

JPRS-UCG-84-006

30 March 1984

## USSR Report

CONSUMER GOODS AND DOMESTIC TRADE

No. 72, 13 July 1983-

No. 80, 16 December 1983

**FBIS**

FOREIGN BROADCAST INFORMATION SERVICE

13 July 1983

USSR REPORT  
CONSUMER GOODS AND DOMESTIC TRADE

No. 72

## CONTENTS

## CONSUMER GOODS PRODUCTION AND DISTRIBUTION

Gosplan Deputy Calls RSFSR Commodity Production 'Continuing Battle' (G. Zosimov; SOVETSKAYA ROSSIYA, 27 Mar 83) .....	1
Azerbaijan TsK KP Secretary on Quality Control (Yu. Pugachev; SOTSIALISTICHESKAYA INDUSTRIYA, 9 May 83)	5
Packaging Official Interviewed on Poor Industry Performance (Nikolay Ivanovich Lykov Interview; NEDELYA, 28 Mar-3 Apr 83)	9
Dearth of Raw Materials, Poor Worker Discipline Slow Furniture Industry (L. Osipova; SOVETSKAYA KULTURA, 7 Apr 83) .....	15
Poor Communication Between Plants, Repair Organizations Noted (V. Nadein; IZVESTIYA, 19 May 83) .....	18
Retail Trade Statistics Published (SOVETSKAYA TORGOVLYA, 14 May 83) .....	23
<b>Briefs</b>	
TV Called Fire Hazard	24

## HOUSING AND PERSONAL SERVICES

Commentary on New Lithuanian Housing Regulations (V. Kumpa; SOVETSKAYA LITVA, 9 Apr 83) .....	25
BSSR Public Catering Official Urges Streamlining Management (M. Gromyko; SOVETSKAYA BELORUSSIYA, 28 Jan 83) .....	32
New Regimes for Moldavian Services, Workers Outlined (B. Babov, N. Istratiy; SOVETSKAYA MOLDAVIYA, 21 Apr 83)	35

Moscow Housing Office Head on Departmental Reorganization (G. A. Poryvay Interview; MOSKOVSKAYA PRAVDA, 29 May 83)	38
Problems With Auto Repair Services Diverse, Frustrating (V. Krugman; EKONOMICHESKAYA GAZETA, No 22, May 83) ....	41
Central Asian Telephone Service Found Lacking (V. Yevdokimov; TURKMENSKAYA ISKRA, 20 May 83) .....	43
Decline in Quality of Public Catering Due to Manifold Causes (A. Yudchits; SEL'SKAYA GAZETA, 26 Apr. 83) .....	45
Need for Better Sanitation in Food Processing Discussed (V. Benu; SOVETSKAYA MOLDAVIYA, 29 Apr 83) .....	52
CONSUMPTION TRENDS AND POLICIES	
Effectiveness of Crediting Food Industry Examined (A. B. Vtorovskiy; DEN'GI I KREDIT, No 4, Apr 83).....	55

20 July 1983

**USSR REPORT**  
**CONSUMER GOODS AND DOMESTIC TRADE**

No. 73

**CONTENTS****CONSUMER GOODS PRODUCTION AND DISTRIBUTION**

Republic Officials on Importance of Recycling in Consumer Goods Production (KOMMERCHESKIY VESTNIK, May 83) .....	1
Cossnab Official Rebukes Industries for Poor Performance (A. Udachin; MATERIAL' NO-TEKHNICHESKOYE SNABZHENIYE, Apr 83) .....	9
Sarukhanov Asked To Account for 'Monstrosities' in Stores (S. Ye. Sarukhanov Interview; CHELOVEK I ZAKON, Apr 83) .....	16

**HOUSING AND PERSONAL SERVICES**

Latvian Personal Services Need Improvements, Gosplan Officials Say (Ya. Elksnin'sh, V. Dubra; KOMMUNIST SOVETSKOY LATVII, Apr 83) .....	25
--	----

**CONSUMPTION TRENDS AND POLICIES**

Kudryavtsev Speaks on Improving Consumer Goods in Estonian SSR (A. I. Kudryavtsev; SOVETSKAYA ESTONIYA, 12 Apr 83) .....	32
Cooperative Trade Progress, Plans Discussed (SOVETSKAYA POTREBITEL' SKAYA KOOPERATSIYA, May 83) .....	46
UkSSR Consumer Cooperatives Report 1981-1982 Plan Fulfillment (Ya. Pogrebnyak; SOVETSKAYA POTREBITEL' SKAYA KOOPERATSIYA, May 83) .....	51



22 August 1983

USSR REPORT  
CONSUMER GOODS AND DOMESTIC TRADE

No. 74

## CONTENTS

## CONSUMER GOODS PRODUCTION AND DISTRIBUTION

RSFSR Supreme Soviet Approves Draft Housing Code (Moscow Domestic Service, 22, 24 Jun 83) .....	1
Draft Housing Code	
Draft Housing Code Discussed	
Stimulating Production of Consumer Goods in Heavy Industry (V. Ye. Orlov; FINANSY SSSR, No 5, May 83) .....	4
Packaging Problem Requires Reorganization at High Level (N. Lykov; SOTSIALISTICHESKAYA INDUSTRIYA, 31 May 83) .....	11
Low-Quality, Unordered Goods Piling Up in Trade (M. Chumburidze; SOTSIALISTICHESKAYA INDUSTRIYA, 27 May 83) .....	15
Sugar Processing Plants Receive New Equipment (SAKHARNAYA PROMYSHLENNOST', No 3, Mar 83) .....	18
 Briefs	
Film on Consumer Goods	23
Lightweight Material	23
Consumer Goods Fair	23
Yerevan Food Store	24
Gentian Planting Machines	24
Product Quality	24
Scrap Utilization	24
TuSSR Trade	25
New Lamps	25
Automatic Production Line	25
Produce in Frunze	25

Potatoes Wanted	26
Mechanization of Produce Handling	26
Frunze Cookies	26
Trade Sector Komsomol	27
HOUSING AND PERSONAL SERVICES	
Public Welfare, Development of Socialist Society Discussed (V. Lion; EKONOMICHESKIYE NAUKI, No 5, May 83) .....	28
CONSUMPTION TRENDS AND POLICIES	
International Trade Union Seminar Meets in Moldavia (SOVETSKAYA MOLDAVIYA, 12 Jun 83) .....	40
Garment Plants Still Ignore Consumer Needs, Editorial Complains (Editorial; SOTSIALISTICHESKAYA INDUSTRIYA, 20 May 83) ....	42
New Procedure Established for Determining Specifications on Consumer Goods (EKONOMICHESKAYA GAZETA, No 23, Jun 83) .....	45
Briefs	
State Committee Lowers Prices	47

26 August 1983

USSR REPORT  
CONSUMER GOODS AND DOMESTIC TRADE

No. 75

## CONTENTS

## CONSUMER GOODS PRODUCTION AND DISTRIBUTION

Ministry of Textile Industry's 'Company Store' Described (L. Latkina; SOVETSKAYA TORGOVLYA, 9 Jun 83) .....	1
New Food Industry Developments Outlined (EKONOMICHESKAYA GAZETA, No 28, Jul 83) .....	4
Function of Trade Statistics Discussed (A. Zaytseva; VESTNIK STATISTIKI, No 5, May 83) .....	9
Problems With Kolkhoz Market Supply Persist (I. Zinkyavichyus; SOVETSKAYA TORGOVLYA, 11 Jun 83) .....	17

## HOUSING AND PERSONAL SERVICES

Role of Personal Belongings in National Well-Being Discussed (O. Sayenko, Ye. Mal'ginova; EKONOMICHESKIYE NAUKI, No 6, Jun 83) .....	20
Shortage of Building Materials Reported (Z. Ivanchenko; SOVETSKAYA TORGOVLYA, 9 Jun 83) .....	32
Trade, Service Statistics Given for 1960-1982 (VESTNIK STATISTIKI, No 5, May 83) .....	35
<b>Briefs</b>	
Rural Bathhouses	38
Television Fires	38
Consumer Services Conference	39
Regulations for Envelopes	39
Armenian Housing Construction	39
Moscow Water Supply	39
Tashauz Drinking Water	40
Maritime Kray Dry Cleaning	40

Apartments Without Tubs	40
Family Vacations	41
Telephone Service Problems	41

#### CONSUMPTION TRENDS AND POLICIES

Use of Credit for Increased Output of Consumer Goods Discussed (EKONOMICHESKAYA GAZETA, No 23, Jun 83) .....	42
Reworking, Simplifying Documentation, Price Setting for Consumer Goods (EKONOMICHESKAYA GAZETA, No 27, Jul 83) .....	45

#### PERSONAL INCOME AND SAVINGS

Finance Minister Speaks on Social Insurance (A. Kamenskov; PRAVDA, 6 Jun 83) .....	47
UKSSR Savings Accounts Services Altered To Accommodate New Regime (A. A. Kolesnikov; DEN'GI I KREDIT, No 5, May 83) .....	50

27 September 1983

USSR REPORT  
CONSUMER GOODS AND DOMESTIC TRADE

No. 76

## CONTENTS

## CONSUMER GOODS PRODUCTION AND DISTRIBUTION

Exploding TV Sets Draw Open Letter to Communications Minister (Erlen Kirikovich Pervyshin; IZVESTIYA, 31 Jul 83) .....	1
Retail Trade Statistics Given (SOVETSKAYA TORGOVLYA, various dates) .....	5
Statistics for First Half of 1983	
1983 Second Quarter, First Half Statistics	
July 1983, January-July 1983 Statistics	
Milk, Meat Production Report for First Six Months of 1983 (V. V. Nikul'shin; MYASNAYA INDUSTRIYA SSSR, No 7, Jul 83)	8
Stimulating Production, Quality in Heavy Industry Sector (V. Ye. Orlov, L. I. Bugayets; FINANSY SSSR, No 5, May 83)	14
'Irregularities' Noted in Kiev Supplies (RADYANSKA UKRAINA, 3 Aug 83) .....	22
Moscow Oblast Consumer Goods Production Examined (Viktor Prokofyevich Beketov; Moscow Domestic Television Service, 25 Jun 83) .....	23
Stopped Clocks Stop Industry (Beketov; Moscow DOMESTIC TV SERVICE, 6 Aug 83) .....	25
Briefs	
UkSSR Food Industry Experiment	26

## HOUSING AND PERSONAL SERVICES

BSSR Housing Minister on Improving Administration (A. Bezlyudov; PLANOVYE KHOZYAYSTVO, No 5, May 83) ....	27
Old Age Pensions Increased (TASS, 1 Aug 83) .....	33
Standard of Living Table (VESTNIK STATISTIKI, No 7, Jul 83) .....	34
Social Insurance Program Examined  (Lev Aleksandrovich Voznesenskiy; Moscow Domestic Television Service, 18 Jun 83) .....	36
Hospital 'In Deplorable State' (Larisa Khubuluri; KOMUNISTI, 19 Apr 83) .....	38

## CONSUMPTION TRENDS AND POLICIES

PRAVDA's 'Business Club' Reviews Acute Consumer Goods Problems (PRAVDA, 30 Jun 83) .....	39
Light Industry Officials Discuss Problems (V. Sukhachevskiy; IZVESTIYA, 9 Jun 83) .....	50
Role of Non-Production Sphere in Economy Described (G. P. Ivanov; VESTNIK MOSKOVSKOGO UNIVERSITETA, SERIYA 6: EKONOMIKA, No 3, May-Jun 83) .....	55
Development of Turkmen Food Services Called for (TURKMENSKAYA ISKRA, 10 Jun 83) .....	66

## PERSONAL INCOME AND SAVINGS

Briefs Georgian Gosbank Describes Experiment	68
---	----

24 October 1983

**USSR REPORT**  
**CONSUMER GOODS AND DOMESTIC TRADE**

No. 77

**CONTENTS**

**CONSUMER GOODS PRODUCTION AND DISTRIBUTION**

Organizational Issues in Sugar Industry Considered (E. A. Popel'; SAKHARNAYA PROMYSHLENNOST', No 5, May 83)	1
Moscow Oblast Milk Production Plans Outlined (MOLOCHNAYA PROMYSHLENNOST', No 6, Jun 83) .....	7
Shortcomings of Food Processing Machinery Described (Ye. Kozlov; EKONOMICHESKAYA GAZETA, No 27, Jul 83) ,...	12

**HOUSING AND PERSONAL SERVICES**

BSSR Personal Services Minister Interviewed (Alla Lavrent'yevna Grib Interview; SOVETSKAYA BELORUSSIYA, 13 Apr 83) .....	15
Readers' Letters on New Housing Code Answered (M. Kaplanas; SOVETSKAYA LITVA, 22 Jun 83) .....	19
Gagra Tourist Season Discussed (I. Gobechia; KOMUNISTI, 2 Jul 83) .....	22
Georgian Tourism To Become 'Major Economic Sector' (G. Dzhokhtaberidze; KOMUNISTI, 9 Jul 83) .....	22

## CONSUMPTION TRENDS AND POLICIES

Plea for Increased Efficiency in Light Industry Aired (TEKSTIL'NAYA PROMYSHLENNOST', No 7, Jul 83) .....	24
BSSR on Unprecedented Merchandise Sale (SEL'SKAYA GAZETA, 31 Aug 83) .....	32
New Book Surveys Retail Price System (Anatoliy Aleksandrovich Derbayin; SOVERSHENSTVOVANIYE SISTEMY ROZNICHNYKH TSEN, No 7, 1983) .....	34

## PERSONAL INCOME AND SAVINGS

Resources of Working Class, Peasants Compared (Yu. S. Polyakov; VESTNIK LENINGRADSKOGO UNIVERSITETA: EKONOMIKA, FILOSOFIYA, PRAVO, No 5, 1983) .....	79
--	----

10 November 1983

**USSR REPORT**  
**CONSUMER GOODS AND DOMESTIC TRADE**

No. 78

**CONTENTS**

**CONSUMER GOODS PRODUCTION AND DISTRIBUTION**

<p><b>Ukraine Consumer Coop Operations Viewed</b>            (S. Lytvynenko; RADYANS'KA UKRAYINA, 17 Aug 83) .....</p> <p><b>Study of Vegetable, Fruit Supply to Population Discussed</b>            (V. Mikhaylov; SOVETSKAYA ROSSIYA, 26 Aug 83) .....</p> <p><b>Equipment for Meat, Dairy Industries Exhibited in Kiev</b>            (M. O. Baranov; MOLOCHNAYA PROMYSHLENNOST', No 9, Sep 83) .....</p> <p><b>New KOMUNISTI Rubric Focuses on Tea Shortage</b>            (D. Gedenidze, Sh. Gvinianidze; KOMUNISTI, 21 Jul 83) ...</p> <p><b>Services of Georgian Savings Banks Sketched</b>            (D. Svanashvili; KOMUNISTI, 19 Jul 83) .....</p> <p><b>Georgian Light Industry Continues To Produce Unsaleable Goods</b>            (G. Chikvinidze; KOMUNISTI, 31 Jul 83) .....</p> <p><b>Cartoon Commentary on Consumer Goods</b>            (KOMMERCHESKIY VESTNIK, No 17, Sep 83) .....</p> <p><b>Problem of Improving Quality of Goods Remains Acute</b>            (Editorial; PRAVDA, 13 Aug 83) .....</p> <p><b>Trade Fair Illustrates Failure To Meet Standards</b>            (SOVETSKAYA TORGOVLYA, 4 Aug 83) .....</p>	1 5 9 10 10 10 10 12 14 17
--	---

**HOUSING AND PERSONAL SERVICES**

<p><b>Overview of Plan for Personal Services Given</b>            (EKONOMICHESKAYA GAZETA, No 32, Aug 83) .....</p> <p><b>Procedures for Bank Credit Extension to Stores Explained</b>            (V. Sivakov; SOVETSKAYA BFLORUSSIYA, 4 Aug 83) .....</p>	19 25
--	----------

Serious Problems With Public Catering Equipment, Technology Detailed (V. Shimanskiy; PRAVDA, 17 Aug 83) .....	30
Breakdown in Georgian Communications Ministry Detailed (ZARYA VOSTOKA, 21 Aug 83) .....	34
<b>CONSUMPTION TRENDS AND POLICIES</b>	
Draft Plan for 1984 Outlined (MOSCOW NEWS, No 40, 9-16 Oct 83) .....	35
Tsentrosoyuz Chairman Responds to Questions on Cooperatives (M. P. Trunov; PRAVDA, 12 Aug 83) .....	36
First Two Years' Work of Ministry of Fruit, Vegetable Farming Outlined (A. Grachev, V. Somov; PRAVDA, various dates) .....	41
Turkmen Fruit, Vegetable Production Division of Responsibility Between Ministries	
Deputy Minister on Improved Fruit, Vegetable Supplies (Moscow Domestic Service, 12 Oct 83) .....	50
Expanding Trade in Collective Farm Markets (M. Malyshenko; SOVETSKAYA TORGOVLYA, No 7, Jul 83) ....	52

28 November 1983

USSR REPORT  
CONSUMER GOODS AND DOMESTIC TRADE

No. 79

## CONTENTS

## CONSUMER GOODS PRODUCTION AND DISTRIBUTION

Progress in Streamlining Light Industry Viewed (EKONOMICHESKAYA GAZETA, No 37, Sep 83).....	1
More Goods Produced; Shortcomings Remain (V. Aleksandrov; EKONOMICHESKAYA GAZETA, No 38, Sep 83).....	6
Ukrainians Voice Complaints About Defective Footwear (RADYANS'KA UKRAYINA, 29 Sep 83).....	10

## HOUSING AND PERSONAL SERVICES

Revised Housing Code Discussed (V. Khalyapina, A. Titov; IZVESTIYA, 23 Jul 82).....	13
Waiting for Radio, TV Repairs Loses Work Time (A. U. Kuzemko Interview; PRAVDA. UKRAINY, 6 Aug 83)....	17
New Book Discusses Role of Consumer Cooperatives (POTREBITEL'SKAYA KOOPERATSIYA SSSR: OPYT I REZERVY, No 10, Oct 83).....	20

## CONSUMPTION TRENDS AND POLICIES

Moscow City Council Meeting on Consumer Goods Outlined (MOSKOVSKAYA PRAVDA, 28 Sep 82).....	66
Reorganization of Administrative Functions Described (A. Mikhaylichenko, I. Korol'kov; KHOZYAYSTVO I PRAVO, No 6, Jun 83).....	72

Roundtable on Failed Consumer Goods Industry  
(SOVETSKAYA ROSSIYA, 2 Sep 83)..... 78

Suggestions for Improving Commission Trade Advanced  
(V. Glyachenkov; SOVETSKAYA TORGOLYTA, No 9,  
Sep 83)..... 88

16 December 1983

USSR REPORT  
CONSUMER GOODS AND DOMESTIC TRADE

No. 80

## CONTENTS

## CONSUMER GOODS PRODUCTION AND DISTRIBUTION

Economic System Contradicts Needs of Life, Hurts Consumer (Yu. Sabin; SOVETSKAYA ROSSIYA, 31 Aug 83).....	1
Sugar Transport in UkrSSR Examined (M. S. Kramar; SAKHARNAYA PROMYSHLENNOST' No 5, May 83).....	4
Myopia Rampant in USSR, Ministries Berated, Officials Respond (Various sources, various dates).....	11
Eyeglass Production	
Medical Industry Minister Interviewed	
Mobile Eyeglass Service	

## HOUSING AND PERSONAL SERVICES

Georgian Personal Services Minister on Shortcomings (V. Sobolev; EKONOMICHESKAYA GAZETA No 40, Oct 83).....	17
Standards for Personal Services Discussed (A. Plotits; EKONOMICHESKAYA GAZETA No 37, Sep 83).....	21

## CONSUMPTION TRENDS AND POLICIES

UkrSSR Food Industry Minister Interviewed on Economic Experiment (N. F. Kulinich Interview; RABOCHAYA GAZETA, 20 Sep 83).....	25
Tsentrosoyuz Deputy Director Reviews Cooperative Trade (N. Supotnitskiy; SOVETSKAYA POTREBITEL'SKAYA KOOPERATSIYA No 7, Jul 83).....	30
Republic Trade Turnover Discussed (Dr R. Lokshin; SOVETSKAYA POTREBITEL'SKAYA KOOPERATSIYA No 7, Jul 83).....	37

**END OF  
FICHE**

**DATE FILMED**

11 APRIL 1984